



 **Pluguffan**
Au cœur de la Cornouaille
Pluguen
E-Kreizh Kerne

Programme Culturel
Programm sevenadurel
2022 • 2023

Théâtre > C'hoariva
Histoire > Istor
Danse > Dañs
Musique > Sonerezh
Chants > Kanoù
Cirque > Sirk
Humour > Fent
Exposition > Diskouezadeg
Art > Arz
Spectacle > Arvest



Vendredi 16 Septembre 20h30

Samedi 17 Septembre 20h30

THÉÂTRE
C'HOARIVA

Le Manteau d'Arlequin de Pluguffan

présente

Pièce de Yvrien Lheraux

ALLEZ ! ON DANSE



Mise en scène : Catherine Vaternelle

C'est l'anniversaire d'Arthur, un riche industriel...

Sa femme, Béatrice, a invité toute la famille pour lui faire une surprise mais une annonce explosive de sa part vient perturber la petite fête à laquelle s'invitent d'ailleurs... deux personnages inattendus !

Cette pièce de Lucien Lheraux mise en scène par Catherine Vaternelle promet d'être riche en rebondissements avec fous rires assurés.

Spectacle au chapeau
Entrée et participation libres

Espace Salvador Allende
Cie Le Manteau d'Arlequin

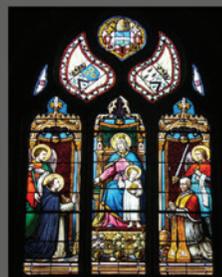
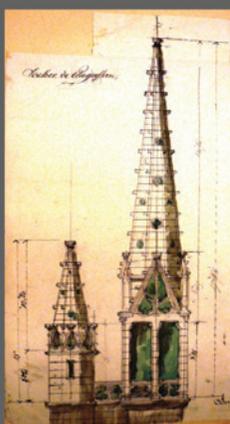
JOURNÉE DU PATRIMOINE

LE 18 SEPTEMBRE 2022
PLUGUFFAN

MAIRIE

ÉGLISE

ÉCOLES



Rendez-vous devant la mairie
le dimanche 18 septembre à 14h30
pour une visite culturelle du bourg

ASSOCIATION



ART ET HISTOIRE

Samedi 22 Octobre

20h00

THÉÂTRE
C'HOARIVA

La Troupe du Lac présente

Une comédie
de Caroline Filespa

On ne
fait pas
d'Hamlet
sans casser
des oeufs



Mise en scène Céline Poli

Sophie, bourgeoise mariée se prenant pour une grande auteure, décide de monter l'adaptation d'une tragédie de Sophocle « Ajax ou la fureur des vitres ».

Sarah et Gérard, peu scrupuleux, souhaitent faire financer la pièce par Charles, le mari débonnaire, qui aspire à la tranquillité.

La bonne mène la maison à la baguette et arrive toujours quand on ne l'attend pas.

Pour jouer la pièce, trois comédiennes sont convoquées pour un casting qui va prendre une drôle de tournure... La pièce sera-t-elle jouée ?

Entrée : 7 €

Espace Salvador Allende
La Troupe du Lac

DANSE
DAÑS

Lundi 31 Octobre
Mardi 01 Novembre

Stage de Danse Urbaine - Hip Hop New School

La Hip Hop New School propose, dans le cadre du culture hip hop festival, des stages qui s'effectueront sur deux journées.

Deux créneaux sont disponibles en fonction de l'âge des participants :

- 9 - 11 ans : de 14 h 00 à 15 h 30
- 12 - 17 ans : de 15 h 45 à 17 h 15



Tarif : 15 € les 2 jours de stage
Douze places disponibles :
ouverture des inscriptions en mairie le 1^{er} octobre 2022

Espace Salvador Allende
Organisé par la municipalité

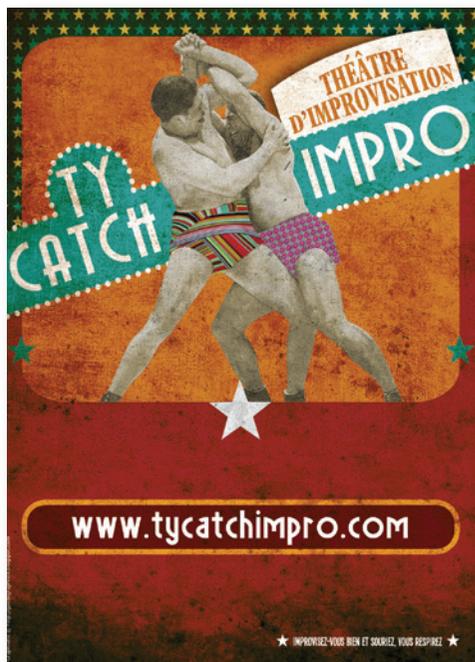
Sam 19 Nov. 20h30 (Spectacle)

Dim 20 Nov. 10h00-12h00 Tout public / 14h30-16h30 12 à 16 ans (Ateliers)

**THÉÂTRE
C'HOARIVA**

Ty catch impro fête ses 10 ans en novembre 2022.

L'occasion de revenir sur leur format d'improvisation de prédilection.



Spectacle Théâtre d'improvisation

Un ring, 2 duos de comédiens, un arbitre et vos thèmes.

Sur le ring, les comédiens se joueront sans cesse l'un de l'autre dans des saynètes totalement improvisées.

Les coups sont formellement interdits contrairement aux punchline, qui fusent, claquent, frappent, font mouche.

Les catcheurs devront respecter vos thématiques tirées au sort par l'arbitre, pour vous raconter des histoires.

Drôle, déjanté, interactif et décalé, Ty Catch Impro vous embarque pendant 2 heures dans des univers où le public devient leur complice.

Un duo sera sacré vainqueur par le public.

Atelier Théâtre d'improvisation

De 10 h à 12 h : tout public

**De 14 h 30 à 16 h 30 :
jeunes de 12 à 16 ans**

**Limité à 12 places : ouverture des
inscriptions en mairie
le 24 octobre 2022.**



- **Spectacle : Entrée 15 € (Durée 2 heures)**
Tarif réduit* 13 € / Gratuit - de 12 ans
- **L'atelier : Tarif : 10 €**

Espace Salvador Allende
Organisé par la municipalité

Le Fiasco Casanova

Deux magasins renommés, Rompoint et Rompoint Market ont offert une croisière à leurs fidèles clients. Parmi eux, une dépressive qui a fait une promesse à son défunt mari, une psychologue, un couple dont le mari est amnésique, et une femme très très râleuse. Tout ce petit monde est chapeauté par deux hôtes un peu dépassées et un Capitaine qui a le mal de mer ; celui-ci est victime de menaces de mort...

La Cie ÔCHAPô aime faire rire, navigue entre la comédie, le clown et l'absurde. C'est un petit bout de son univers abracadabrantésque qu'elle vous fait découvrir au travers de cette pièce.



Dimanche 18 Décembre
17h00

MUSIQUE - CHANTS
SONEREZH - KANOÙ



Concert de Noël
Chorale et cordes

Chorale Moueziou
Pluguen
et
Quatuor Ponticelli

Entrée et Participation Libres

Eglise Saint Cuffan
Organisé par la municipalité et
Moueziou Pluguen

CIRQUE

SIRK

Mardi 31 Janvier 20h00

Mercredi 01 et Jeudi 02 Février 20h00

CIRCONOVA



Comment le vent vient à l'oreille

Surnatural Orchestra

Cirque Inextremiste

Attention, voltiges de trompettes et de grosse caisse en vue, les musiciens du Surnatural Orchestra retrouvent la folle équipe du Cirque Inextremiste. De cette rencontre monumentale, aux vingt-quatre interprètes, naît un spectacle hors du commun qui croise la virtuosité musicale et l'exploit circassien. L'orchestre ne joue pas sur scène mais se balance plutôt à cinq mètres au-dessus de la piste. À 360°, l'espace de jeu se réinvente constamment. Accrochés, suspendus, propulsés dans les trois dimensions, les musiciens défient les lois de la gravité sans jamais perdre une seule note d'un jazz bouillonnant. Et même si les échelles penchent dangereusement ou que les trampolines se dressent à la verticale, chacun trouve son équilibre, en solo ou avec la force du collectif. Rendez-vous à Pluguffan pour découvrir ce joyeux carnaval sonore et trébuchant !

A partir de 6 ans - Durée du Spectacle 1h30

Entrée de 18 € à 26 €

Pass de 10 € à 17 €

Chapiteau Espace du Cosquer

Organisé par le Théâtre de Cornouaille

Samedi 4 Février

20h30

THÉÂTRE
C'HOARIVA



Compagnie Café Pain Beurre

Amours, mystère et reine des mouettes

Sur scène, les dix comédiens de la troupe originaire de Poullan-sur-Mer se donnent la réplique aux forts accents douarnenistes.

On retrouve les petits rouges bus dans des verres à pied de bistro, les cafés dans la cuisine où tout se raconte, les sorties au port où tous les faits se transforment et se colportent, les sorties en cachette de maman et, bien sûr, le kouign aman plein de beurre...

« Un morceau de kouign amann ira bien avec vous ? », « Un jour il faudra bien rider son parapluie ! »,

« Arrêtez vos konchennou ! »

Quiproquos, répliques truculentes et humour garantis pour ce spectacle qui se situe dans les années 1960, à Douarnenez.

« Pour mettre du beurre dans les épinards, Augustine prend un locataire, un homme ! Mais qui est cet homme ? Ça va faire jaser les voisines, trois sœurs aux caractères bien différents que l'élection d'une reine des mouettes dans la famille perturbe déjà... »

Gastou, à rire y aura, ça c'est sûr.

Entrée 8 €

Espace Salvador Allende
APE Saint-Exupéry

THÉÂTRE
C'HOARIVA

Dimanche 5 Mars 17h00
Dimanche 12 Mars 17h00

COMPAGNIE HURTELUNE

Les Diablogues
de Roland Dubillard
De quoi s'agit-il ?
et
Fini^{sez} vos phrases
(tirés de La Comédie
du langage)
de Jean Tardieu

Il s'agit d'un spectacle savoureux de courtes scènes à deux ou trois personnages, écrites par deux auteurs du XXe siècle qui, à partir de situations du quotidien, poussent l'invention poétique et dramatique jusqu'à l'absurde.

Humour, émotion, surprise :
rire garanti.



Les Diablogues
de Roland Dubillard
&
De quoi s'agit-il ? & Fini^{sez} vos phrases
de Jean Tardieu



A partir de 16 ans
Entrée 8 €

Espace Salvador Allende
Compagnie Hurtelune

Samedi 18 Mars

20h30

HUMOUR
FENT

CdS Coeur de Scène Productions & Les Vice Versa présentent

LES
**VICE
VERSA**
MISE EN EMOTIONS
REGIS TRUCHY
MISE EN LUMIERES
FREDERICK DOUIN



Imagine, c'est une vraie performance physique et humoristique, où se mêlent bruitages, danse, chant, mime et stand-up !

Plongez dans un univers directement inspiré de Charlie Chaplin, Jim Carrey, Buster Keaton ou encore Gene Kelly, Fred Astaire et des Tex Avery... Une véritable bande dessinée en live !

Deux garçons de café décident, en plein service, de changer de vie et de réaliser leur rêve le plus cher... Celui de créer leur propre spectacle pour un jour le jouer à Broadway.

Ainsi, les deux serveurs deviennent des comédiens, le bar, un théâtre et les clients, des spectateurs ! Ils vont puiser dans tout ce qu'ils aiment pour créer un spectacle drôle, surprenant et poétique.

C'est un retour à l'enfance, une ode au rêve, une incitation à les réaliser.

Ils ont triomphé au théâtre de la Gaité Montparnasse et à l'Alhambra à Paris, au festival d'Avignon et sur le plateau de La France à un Incroyable Talent...

Récompensés dans de nombreux festivals d'humour, les Vice Versa continuent leur folle ascension et n'ont de cesse d'émerveiller le public partout où ils passent !

A partir de 6 ans

Entrée 20 €

Tarif réduit* 18 € / Gratuit - de 12 ans

Espace Salvador Allende
Organisé par la municipalité



EMEZI Perynn Bleunven & Elise Desbordes - sonerezh a vremañ e brezhoneg

EMEZI est le tout nouveau projet de Perynn et Elise, deux jeunes musiciennes du nord Finistère. Elles proposent un set à deux voix composé de chansons originales écrites en breton. Inspirées de musiques actuelles, pop ou hip hop, leurs textes sont résolument ancrés dans le XXIème siècle. Elise, pianiste jazz de formation est influencée par le jazz d'aujourd'hui : Robert Glasper, Jacob Collier. Perynn apporte une touche pop au duo, à l'instar de Ariana Grande ou encore Mae Muller. Toutes les deux veulent apporter à la Bretagne un vent de girl power, à l'instar de leur idole : Beyoncé !

An daouad EMEZI a gan tonioù e brezhoneg, awenet eus ar sonerezh a vremañ, kempennet e mod jazz. Plijout a ra dezho c'hoari gant an div vouezh ha gant mareoù war ar prim. An testennoù a zo troet war-zu an XXvet kantvet, awenet gant arzourien pop hag hip hop.

**Du Vendredi 14
au Dimanche 23 avril (de 14h à 18h)**

**EXPOSITION
DISKOUEZADEG**



Exposition Art et Peinture

Invité d'honneur : Charles Guizio

Les artistes amateurs des communes de l'Ulamir e Bro Glazik s'exposent sur le thème « Le Monde ». Des œuvres de tous types de styles et de techniques seront à découvrir. Certaines d'entre elles seront primées à l'issue de l'exposition.

Gratuit

Espace Salvador Allende
Association «Art et Peinture»

**SPECTACLE
ARVEST**

Samedi 01 Juillet



Pluguff'estival

Esprit convivial pour soirée festival.
Une nouvelle programmation de qualité pour commencer l'été.
Même formule pour un nouveau succès !



Gratuit

Place du 19 mars 1962
Organisé par la Municipalité

PROGRAMMATION CULTURELLE 2022/2023

Spectacle • Musique • Chants • Danse • Théâtre • Exposition • Humour • Cirque • Art • Histoire

DATE	THEME	CADRE	ORG.	ARTISTE	LIEU	TARIF
SEPTEMBRE						
Vendredi 16 20h30	<i>Théâtre</i>	Spectacle théâtral	Compagnie Le Manteau d'Arlequin	Troupe Le Manteau d'Arlequin	Espace Salvador Allende	Spectacle au chapeau Entrée et participation libres
Samedi 17 20h30						
Dimanche 18 14h30	<i>Histoire</i>	Visite culturelle du Bourg	Association Art et Histoire		Le Centre Bourg	Gratuit
OCTOBRE						
Samedi 22 20h00	<i>Théâtre</i>	Spectacle théâtral	La Troupe du Lac	La Troupe du Lac	Espace Salvador Allende	Entrée : 7 €
Lundi 31 - Mardi 01/11	<i>Danse</i>	Stage de danse urbaine	Municipalité	Hip Hop New School	Espace Salvador Allende	Tarif : 15 € Les 2 jours de stage
NOVEMBRE						
Samedi 19 20h30	<i>Théâtre</i>	Spectacle théâtral	Municipalité	Ty Catch Impro	Espace Salvador Allende	Entrée : 15 € Tarif réduit* : 13 € Gratuit - de 12 ans
Dimanche 20 10h00 14h30	<i>Atelier Théâtre</i>	Atelier Théâtre d'improvisation	Municipalité	Ty Catch Impro	Espace Salvador Allende	Tarif : 10 € L'atelier
DECEMBRE						
Dimanche 4 17h00	<i>Théâtre</i>	Spectacle théâtral	Compagnie Ochapo	Compagnie Ochapo	Espace Salvador Allende	Entrée et participation libres
Dimanche 18 17h00	<i>Musique Chants</i>	Concert de Noël Chorale et Cordes	Municipalité et Moueziou Pluguen	Chorale Moueziou Pluguen et Quatuor Ponticelli	Eglise Saint Cuffan	Entrée et participation libres
JANVIER						
Mardi 31 20h00	<i>Cirque</i>	Cironova	Théâtre de Cornouaille	Comme le vent vient à l'oreille	Chapiteau Espace du Cosquer	Durée : 1h30 Dès 6 ans
Mercredi 01/02 20h00				Surnatural Orchestra / Cirque Inextrémiste		Entrée : 18 € à 26 € Pass : 10 € à 17 €
Jeudi 02/02 20h00						
FEVRIER						
Samedi 04 20h30	<i>Théâtre</i>	Spectacle théâtral	APE Saint Exupéry	Compagnie Café Pain Beurre	Espace Salvador Allende	Entrée : 8 €
MARS						
Dimanche 05 17h00	<i>Théâtre</i>	Spectacle théâtral	Compagnie Hurlélune	Compagnie Hurlélune	Espace Salvador Allende	Entrée : 8 € A partir de 16 ans
Dimanche 12 17h00						
Samedi 18 20h30	<i>Humour</i>	Spectacle	Municipalité	Les Vice Versa	Espace Salvador Allende	A partir de 6 ans Entrée : 20 € Tarif réduit* : 18 € Gratuit - de 12 ans
AVRIL						
Samedi 01 20h30	<i>Musique</i>	Concert	Municipalité	Groupe Emezi	Espace Salvador Allende	Entrée : 5 € Gratuit - de 12 ans
Du Vendredi 14 au Dimanche 23 14h00 à 18h00	<i>Art et Peinture</i>	Exposition	Association Art et Peinture		Espace Salvador Allende	Gratuit
JUILLET						
Samedi 01	<i>Spectacle</i>	Pluguffestival	Municipalité		Place du 19 mars 1962	Gratuit
AOÛT						
1 ^{er} Quinzaine	<i>Spectacle</i>	Les enfants sont des princes	QBO Office de Tourisme Municipalité		A préciser	Gratuit

Ce programme pourra être enrichi de nouveaux spectacles. Certains événements pourront être déplacés ou annulés.
La municipalité communiquera sur les éventuelles modifications.